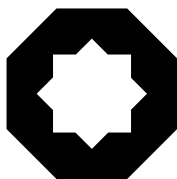


香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CNBM

China National Building Material Company Limited*

中國建 材 股 份 有 限 公 司

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代碼：3323)

二零一五年第一季度報告

茲提述本公司日期為二零一四年五月二十三日及二零一四年十一月四日的公告及日期為二零一四年四月四日的通函。

本公司於2014年9月在中國銀行間債券市場註冊總額為人民幣100億元的永續中期票據，分期發行。截至本公告日，本公司已發行一期永續中期票據，2014年度第一期中期票據於2014年11月4日完成發行，本金總額為人民幣50億元，面值人民幣100元，前五個計息年度的年票面利率為5.70%保持不變，如果本公司不行使贖回權，則自第六個計息年度起，票面年利率每五年重置一次。永續中期票據於本公司依照發行條款的約定贖回之前長期存續，並在依據發行條款的約定贖回時到期。

本公司於2014年9月在中國銀行間債券市場註冊總額為人民幣60億元的中期票據，分期發行。截至本公告日，本公司已發行一期中期票據，2014年度第二期中期票據於2014年11月21日完成發行，總額為人民幣30億元，面值人民幣100元，期限3年，票面年利率為5%。

本公司於2014年11月在中國銀行間債券市場註冊總額為人民幣400億元的超短期融資券，分期發行。截至本公告日，本公司已發行四期。2015年度第一期超短期融資券於2015年1月21日完成發行，本金總額為人民幣35億元，面值人民幣100元，期限270天，票面年利率為4.73%。2015年度第二期超短期融資券於2015年2月6日完成發行，本金總額為人民幣50億元，面值人民幣100元，期限270天，票面年利率為4.70%。2015年度第三期超短期融資券於2015年3月17日完成發行，本金總額為人民幣50億元，面值人民幣100元，期限270天，票面年利率為4.70%。2015年度第四期超短期融資券於2015年3月24日完成發行，本金總額為人民幣55億元，面值人民幣100元，期限180天，票面年利率為4.70%。

載有中期票據、永續中期票據及超短期融資券發行詳情的相關文件，可在中國貨幣網(<http://www.chinamoney.com.cn>)、中國債券信息網(<http://www.chinabond.com.cn>)及上海清算所網站(<http://www.shclearing.com>)閱覽。

根據中國相關法規，本公司的季度業績須於中期票據、永續中期票據及超短期融資券存續期間內刊登在中國貨幣網、中國債券信息網及上海清算所網站。

以下為本集團及本公司截至二零一五年三月三十一日止第一季度根據中國會計準則而編製的財務資料，有關財務資料同時刊登在中國貨幣網、中國債券資訊網及上海清算所網站。

1. 本集團合併財務資料

合併資產負債表

於二零一五年三月三十一日

單位名稱：中國建材股份有限公司

單位：人民幣元

資產	2015年3月31日	2014年12月31日
流動資產：		
貨幣資金	24,059,670,446.28	15,994,720,340.70
以公允價值計量且其變動計入當期損益 的金融資產	2,216,286,472.43	1,978,704,218.99
應收票據	8,623,204,589.95	7,718,471,718.37
應收賬款	32,475,862,666.74	33,303,628,151.71
預付款項	13,344,505,078.89	14,190,876,789.04
應收利息	51,276,334.50	2,512,591.41
應收股利	5,753,429.95	23,753,429.95
其他應收款	19,770,406,986.88	19,137,581,351.67
存貨	17,623,832,442.97	16,663,437,398.78
一年內到期的非流動資產	—	—
其他流動資產	1,464,661,792.86	1,388,635,890.59
流動資產合計	119,635,460,241.45	110,402,321,881.21

合併資產負債表 (續)

資產 (續)	2015年3月31日	2014年12月31日
非流動資產：		
可供出售金融資產	1,341,553,769.10	1,286,106,027.58
持有至到期投資	730,000,000.00	753,339,435.90
長期應收款	166,253,538.78	238,501,388.63
長期股權投資	10,319,009,284.20	10,124,473,232.83
投資性房地產	305,628,443.79	300,472,298.71
固定資產	117,229,807,816.87	117,281,427,350.11
在建工程	8,642,416,744.52	7,473,271,640.77
工程物資	57,788,923.62	108,967,872.76
固定資產清理	211,054.51	—
無形資產	19,741,857,933.44	19,684,871,617.95
開發支出	38,398,925.45	11,506,014.84
商譽	42,762,413,834.23	42,762,413,834.23
長期待攤費用	1,727,433,855.49	1,619,830,328.00
遞延所得稅資產	3,041,601,197.86	3,041,656,524.98
其他非流動資產	1,136,253,368.53	1,232,303,243.09
非流動資產合計	207,240,628,690.39	205,919,140,810.38
資產總計	326,876,088,931.84	316,321,462,691.59

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

合併資產負債表 (續)

負債	2015年3月31日	2014年12月31日
流動負債：		
短期借款	79,731,112,987.68	68,136,074,920.95
以公允價值計量且其變動計入當期損益 的金融負債		
應付票據	11,838,720,284.39	12,130,686,696.10
應付賬款	18,974,562,328.14	18,137,742,834.76
預收款項	3,286,352,712.47	3,286,838,897.03
應付職工薪酬	570,216,021.04	667,985,657.32
應交稅費	1,726,699,694.54	2,994,599,225.60
應付利息	472,686,543.61	428,205,860.03
應付股利	343,705,613.51	441,789,367.98
其他應付款	13,710,945,830.91	15,926,904,267.13
一年內到期的非流動負債	17,860,043,907.08	30,701,257,185.80
其他流動負債	58,749,900,380.25	45,744,474,940.59
流動負債合計	207,264,946,303.62	198,596,559,853.29
非流動負債：		
長期借款	29,568,945,630.16	28,589,935,469.76
應付債券	10,029,651,627.81	9,418,409,337.46
長期應付款	8,913,933,028.24	9,235,918,145.73
長期應付職工薪酬	—	—
專項應付款	150,618,492.72	150,169,210.05
預計負債	278,816,636.05	278,816,636.05
遞延收益	799,256,234.73	844,334,664.39
遞延所得稅負債	1,996,844,152.41	2,013,781,613.08
其他非流動負債	295,383,238.10	197,316,124.70
非流動負債合計	52,033,449,040.22	50,728,681,201.22
負債合計	259,298,395,343.84	249,325,241,054.51

合併資產負債表 (續)

	2015年3月31日	2014年12月31日
所有者權益(或股東權益)：		
實收資本(股本)	5,399,026,262.00	5,399,026,262.00
其他權益工具	4,955,000,000.00	4,955,000,000.00
其中：優先股		
永續債	4,955,000,000.00	4,955,000,000.00
資本公積	5,093,579,759.44	5,093,579,759.44
減：庫存股	—	—
其他綜合收益	161,649,882.38	124,317,629.54
其中：外幣報表折算差額	-84,792,299.40	-53,009,614.58
專項儲備	29,727,390.18	18,721,758.61
盈餘公積	923,864,992.05	923,864,992.05
未分配利潤	29,404,455,319.28	29,115,685,452.23
歸屬於母公司所有者權益合計	45,967,303,605.33	45,630,195,853.87
少數股東權益	21,610,389,982.67	21,366,025,783.21
所有者權益合計	67,577,693,588.00	66,996,221,637.08
負債和所有者權益總計	326,876,088,931.84	316,321,462,691.59

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

合併利潤表

截至二零一五年三月三十一日止三個月

單位名稱：中國建材股份有限公司

單位：人民幣元

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
一. 營業總收入	21,100,518,492.27	22,125,260,299.51
其中：營業收入	21,100,518,492.27	22,125,260,299.51
二. 營業總成本	21,232,007,404.87	21,454,344,921.97
其中：營業成本	16,266,300,131.00	16,570,298,423.80
營業稅金及附加	134,345,841.67	128,027,768.60
銷售費用	1,027,478,725.50	962,227,150.02
管理費用	1,310,683,043.99	1,302,887,079.24
財務費用	2,492,122,683.33	2,490,594,645.73
資產減值損失	1,076,979.38	309,854.58
其他		
加：公允價值變動收益		
(損失以「-」號填列)	153,234,920.91	-6,800,000.00
投資收益(損失以「-」號填列)	171,848,799.94	106,066,311.37

合併利潤表 (續)

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
三. 營業利潤(虧損以「-」號填列)	193,594,808.25	770,181,688.91
加： 營業外收入	495,763,868.11	377,888,852.52
減： 營業外支出	46,406,933.13	65,716,065.94
四. 利潤總額(虧損總額以「-」號填列)	642,951,743.23	1,082,354,475.49
減： 所得稅費用	214,012,590.51	290,525,314.66
五. 淨利潤(淨虧損以「-」號填列)	428,939,152.72	791,829,160.83
歸屬於母公司所有者的淨利潤	288,769,867.05	556,291,150.37
少數股東損益	140,169,285.67	235,538,010.46
六. 其他綜合收益的稅後淨額	52,498,092.14	-55,962,867.97
(一) 以後不能重分類進損益的其他綜合收益		
其中： 1. 重新計量設定受益計劃淨負債或淨資產的變動		
2. 權益法下在被投資單位不能重分類進損益的其他綜合收益中享有的份額		
(二) 以後將重分類進損益的其他綜合收益	52,498,092.14	-55,962,867.97
其中： 1. 權益法下在被投資單位以後將重分類進損益的其他綜合收益中享有的份額	25,275,918.71	-232,225.54
2. 可供出售金融資產公允價值變動損益	59,631,105.27	7,265,043.39
3. 持有至到期投資重分類為可供出售金融資產損益		
4. 現金流量套期損益的有效部分		
5. 外幣財務報表折算差額	-32,408,931.84	-62,995,685.82
七. 綜合收益總額	481,437,244.86	735,866,292.86
歸屬於母公司所有者的綜合收益總額	326,102,119.89	490,458,450.47
歸屬於少數股東的綜合收益總額	155,335,124.97	245,407,842.39

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

合併現金流量表

截至二零一五年三月三十一日止三個月

單位名稱：中國建材股份有限公司

單位：人民幣元

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
一. 經營活動產生的現金流量：		
銷售商品、提供勞務收到的現金	23,874,493,571.04	24,666,736,976.55
收到的稅費返還	659,313,040.45	648,669,088.41
收到其他與經營活動有關的現金	1,983,744,681.61	1,882,301,545.59
經營活動現金流入小計	26,517,551,293.10	27,197,707,610.55
購買商品、接受勞務支付的現金	17,153,921,822.28	18,095,542,296.70
支付給職工以及為職工支付的現金	2,174,677,301.82	2,183,353,635.28
支付的各項稅費	2,388,938,615.88	2,289,457,790.44
支付其他與經營活動有關的現金	2,486,011,050.01	2,167,937,082.21
經營活動現金流出小計	24,203,548,789.99	24,736,290,804.63
經營活動產生的現金流量淨額	2,314,002,503.11	2,461,416,805.92
二. 投資活動產生的現金流量：		
收回投資收到的現金	13,019,635.90	50,000,000.00
取得投資收益收到的現金	5,651,178.65	9,515,888.83
處置固定資產、無形資產和其他長期資產所收回的現金淨額	8,106,480.64	5,583,338.43
處置子公司及其他營業單位收回的現金淨額	—	—
收到其他與投資活動有關的現金	—	44,581,202.76
投資活動現金流入小計	26,777,295.19	109,680,430.02
購建固定資產、無形資產和其他長期資產所支付的現金	2,035,121,512.22	2,484,884,943.93
投資支付的現金	920,686,960.10	1,755,093,628.93
取得子公司及其他營業單位支付的現金淨額	—	54,220,000.00
支付其他與投資活動有關的現金	—	—
投資活動現金流出小計	2,955,808,472.32	4,294,198,572.86
投資活動產生的現金流量淨額	-2,929,031,177.13	-4,184,518,142.84

合併現金流量表 (續)

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
三. 籌資活動產生的現金流量：		
吸收投資收到的現金	—	—
取得借款所收到的現金	68,343,804,845.99	36,995,667,845.82
收到其他與籌資活動有關的現金	509,819,723.51	487,843,152.72
籌資活動現金流入小計	68,853,624,569.50	37,483,510,998.54
償還債務所支付的現金	55,135,207,662.78	30,935,170,622.52
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金	2,630,740,409.92	2,325,126,715.04
支付其他與籌資活動有關的現金	2,188,475,265.97	459,198,505.81
籌資活動現金流出小計	59,954,423,338.67	33,719,495,843.37
籌資活動產生的現金流量淨額	8,899,201,230.83	3,764,015,155.17
四. 匯率變動對現金及現金等價物的影響	-14,240,256.37	-22,762,874.51
五. 現金及現金等價物淨增加額	8,269,932,300.44	2,018,150,943.74
加：期初現金及現金等價物餘額	10,875,426,220.38	9,304,489,910.65
六. 期末現金及現金等價物餘額	19,145,358,520.82	11,322,640,854.39

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

2. 本公司財務資料

資產負債表

於二零一五年三月三十一日

單位名稱：中國建材股份有限公司

單位：人民幣元

資產	2015年3月31日	2014年12月31日
流動資產：		
貨幣資金	4,971,471,883.86	115,768,667.44
以公允價值計量且其變動計入當期損益 的金融資產	337,200,000.00	273,800,000.00
應收票據		
應收賬款		
預付款項	960,809.12	
應收利息		
應收股利	1,755,208,067.24	2,295,577,486.67
其他應收款	33,192,029,571.62	31,714,451,605.48
存貨		
一年內到期的非流動資產		
其他流動資產		
流動資產合計	40,256,870,331.84	34,399,597,759.59

資產負債表 (續)

資產 (續)	2015年3月31日	2014年12月31日
非流動資產：		
可供出售金融資產	712,657,210.00	734,254,665.00
持有至到期投資		
長期應收款		
長期股權投資	29,242,157,499.05	29,151,925,195.84
投資性房地產		
固定資產	1,368,698,562.04	1,371,545,785.63
在建工程		
工程物資		
固定資產清理		
無形資產		
開發支出		
商譽		
長期待攤費用	23,957,386.00	23,957,386.00
遞延所得稅資產		
其他非流動資產		
非流動資產合計	31,347,470,657.09	31,281,683,032.47
資產總計	71,604,340,988.93	65,681,280,792.06

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

資產負債表 (續)

負債	2015年3月31日	2014年12月31日
流動負債：		
短期借款	12,854,000,000.00	4,100,000,000.00
以公允價值計量且其變動計入當期 損益的金融負債		
應付票據		
應付賬款		
預收款項		
應付職工薪酬	1,058,504.84	1,082,701.04
應交稅費	70,033.53	75,121.13
應付利息	19,930,580.00	15,756,578.89
應付股利		
其他應付款	79,048,461.84	84,222,914.10
一年內到期的非流動負債	200,000,000.00	8,128,407,256.46
其他流動負債	28,324,219,780.55	23,067,457,844.94
流動負債合計	41,478,327,360.76	35,397,002,416.56
非流動負債：		
長期借款	900,000,000.00	1,100,000,000.00
應付債券	8,196,928,992.63	8,101,123,003.65
長期應付款		
長期應付職工薪酬	—	—
專項應付款		
預計負債		
遞延收益	—	—
遞延所得稅負債	72,382,541.53	61,931,905.28
其他非流動負債	—	—
非流動負債合計	9,169,311,534.16	9,263,054,908.93
負債合計	50,647,638,894.92	44,660,057,325.49

資產負債表 (續)

	2015年3月31日	2014年12月31日
所有者權益(或股東權益)：		
實收資本(股本)	5,399,026,262.00	5,399,026,262.00
其他權益工具	4,955,000,000.00	4,955,000,000.00
其中：優先股		
永續債	4,955,000,000.00	4,955,000,000.00
資本公積	5,723,806,859.97	5,723,806,859.97
減：庫存股	—	—
其他綜合收益	21,416,161.76	12,338,334.30
其中：外幣報表折算差額	—	—
專項儲備	—	—
盈餘公積	923,864,992.05	923,864,992.05
未分配利潤	3,933,587,818.23	4,007,187,018.25
歸屬於母公司所有者權益合計	20,956,702,094.01	21,021,223,466.57
少數股東權益	—	—
所有者權益合計	20,956,702,094.01	21,021,223,466.57
負債和所有者權益總計	71,604,340,988.93	65,681,280,792.06

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

利潤表

截至二零一五年三月三十一日止三個月

單位名稱：中國建材股份有限公司

單位：人民幣元

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
一. 營業總收入	—	—
其中：營業收入		
二. 營業總成本	186,105,584.52	226,760,607.49
其中：營業成本	—	—
營業稅金及附加		
銷售費用		
管理費用	53,041,293.10	48,390,801.72
財務費用	133,064,291.42	178,369,805.77
資產減值損失	—	—
其他	—	—
加：公允價值變動收益		
(損失以「-」號填列)	63,400,000.00	-6,800,000.00
投資收益(損失以「-」號填列)	64,956,384.50	514,242,162.22
三. 營業利潤(虧損以「-」號填列)	-57,749,200.02	280,681,554.73
加：營業外收入		
減：營業外支出		
四. 利潤總額(虧損總額以「-」號填列)	-57,749,200.02	280,681,554.73
減：所得稅費用	15,850,000.00	-1,700,000.00
五. 淨利潤(淨虧損以「-」號填列)	-73,599,200.02	282,381,554.73
歸屬於母公司所有者的淨利潤	-73,599,200.02	282,381,554.73
少數股東損益		

利潤表 (續)

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
六. 其他綜合收益的稅後淨額	9,077,827.46	-42,316,341.79
(一) 以後不能重分類進損益的其他綜合收益		
其中： 1. 重新計量設定受益計劃 淨負債或淨資產的變動		
2. 權益法下在被投資單位 不能重分類進損益的 其他綜合收益中 享有的份額		
(二) 以後將重分類進損益的其他綜合收益	9,077,827.46	-42,316,341.79
其中： 1. 權益法下在被投資單位 以後將重分類進損益的 其他綜合收益中 享有的份額	25,275,918.71	-232,225.54
2. 可供出售金融資產公允 價值變動損益	-16,198,091.25	-42,084,116.25
3. 持有至到期投資重分類為 可供出售金融資產損益		
4. 現金流量套期損益的 有效部分		
5. 外幣財務報表折算差額		
七. 綜合收益總額	-64,521,372.56	240,065,212.94
歸屬於母公司所有者的綜合收益總額	-64,521,372.56	240,065,212.94
歸屬於少數股東的綜合收益總額	—	—

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

現金流量表

截至二零一五年三月三十一日止三個月

單位名稱：中國建材股份有限公司

單位：人民幣元

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
一. 經營活動產生的現金流量：		
銷售商品、提供勞務收到的現金		
收到的稅費返還		
收到其他與經營活動有關的現金	88,395,717.90	102,966,722.09
經營活動現金流入小計	88,395,717.90	102,966,722.09
購買商品、接受勞務支付的現金		
支付給職工以及為職工支付的現金	9,704,260.06	9,693,331.96
支付的各項稅費	877,610.83	45,480.00
支付其他與經營活動有關的現金	2,683,758,519.81	2,713,276,138.28
經營活動現金流出小計	2,694,340,390.70	2,723,014,950.24
經營活動產生的現金流量淨額	-2,605,944,672.80	-2,620,048,228.15
二. 投資活動產生的現金流量：		
收回投資收到的現金		
取得投資收益收到的現金	540,369,419.43	
處置固定資產、無形資產和 其他長期資產所收回的現金淨額		
處置子公司及其他營業單位收回的 現金淨額		
收到其他與投資活動有關的現金		
投資活動現金流入小計	540,369,419.43	—
購建固定資產、無形資產和 其他長期資產所支付的現金	8,812,776.41	24,940,048.31
投資支付的現金		
取得子公司及其他營業單位支付的 現金淨額		
支付其他與投資活動有關的現金		
投資活動現金流出小計	8,812,776.41	24,940,048.31
投資活動產生的現金流量淨額	531,556,643.02	-24,940,048.31

現金流量表 (續)

項目	2015年1-3月	2014年1-3月
三. 籌資活動產生的現金流量：		
吸收投資收到的現金		
取得借款所收到的現金	28,754,000,000.00	6,400,000,000.00
收到其他與籌資活動有關的現金		
籌資活動現金流入小計	28,754,000,000.00	6,400,000,000.00
償還債務所支付的現金	21,193,767,123.29	3,600,454,794.52
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金	585,016,331.87	195,659,195.83
支付其他與籌資活動有關的現金	45,125,298.64	24,965,022.14
籌資活動現金流出小計	21,823,908,753.80	3,821,079,012.49
籌資活動產生的現金流量淨額	6,930,091,246.20	2,578,920,987.51
四. 匯率變動對現金及現金等價物的影響	—	—
五. 現金及現金等價物淨增加額	4,855,703,216.42	-66,067,288.95
加： 期初現金及現金等價物餘額	115,768,667.44	149,105,187.46
六. 期末現金及現金等價物餘額	4,971,471,883.86	83,037,898.51

法定代表人：
宋志平

主管會計工作負責人：
陳學安

會計機構負責人：
裴鴻雁

本公告乃根據上市規則第13.09條及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部作出。本公告所載的財務資料乃根據中國會計準則編製，且並未經審核。股東及有意投資者在買賣本公司的證券時須審慎行事。

釋義

於本公告內，除非文義另有所指，以下詞彙具有下述意義：

「本公司」	中國建材股份有限公司，一家根據中國法律註冊成立的股份有限公司，其H股於香港聯合交易所有限公司上市
「本集團」	本公司及其附屬公司
「上市規則」	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「中期票據」	本公司向金融機構(中國法律或法規禁止認購者除外)發行、可於中國銀行間債券市場中有關金融機構之間流通的中期票據，包括發行總額為人民幣100億元，分三期發行的中期票據，其中2011年發行二期，2012年發行一期，及發行總額為人民幣40億元，於2012年完成發行的中期票據，及於2014年9月註冊的發行總額為人民幣60億元，分期發行，截至本公告日，已發行一期本金總額為人民幣30億元的中期票據
「永續中期票據」	本公司於2014年9月註冊、向金融機構(中國法律或法規禁止認購者除外)發行、可於中國銀行間債券市場中有關金融機構之間流通的發行總額為人民幣100億元的永續中期票據，分期發行，截至本公告日，已發行一期本金總額為人民幣50億元的永續中期票據
「中國」	中華人民共和國，僅就本公告而言，不包括香港特別行政區，澳門特別行政區及台灣

「中國會計準則」	中國頒佈的相關會計原則及財務規則
「人民幣」	中國法定貨幣人民幣
「超短期融資券」	本公司在中國銀行間債券市場註冊、向金融機構(中國法律或法規禁止認購者除外)發行、可於中國銀行間債券市場中有關金融機構之間流通的超短期融資券，包括發行總額為人民幣300億元，分期二十二期發行，其中2012年發行三期，2013年發行九期，2014年發行十期，及於2014年11月註冊的發行總額為人民幣400億元的超短期融資券，分期發行，截至本公告日，已發行四期

承董事會命
中國建材股份有限公司
常張利
 董事會秘書

中國·北京
 二零一五年四月三十日

於本公告日期，本公司之董事會成員包括執行董事宋志平先生、曹江林先生、彭壽先生、崔星太先生及常張利先生，非執行董事郭朝民先生、黃安中先生及陶錚先生，及獨立非執行董事方勳先生、湯雲為先生、趙立華先生、吳聯生先生及孫燕軍先生。

* 僅供識別